

Ανατολής έμπορικήν πόλιν τὴ διευθυνόμενα ὑπὸ συγγενῶν ή ὑπαλλήλων διογενῶν μετὰ νοημοσύνης καὶ δραστηριότητος τιμώσας τὴν ἔνδοξον σημαίαν τῆς μεγάλης ἐμπορικῆς ἐπωνυμίας, θὺν ἀντιπροσωπεύουσιν.

Δὲν εἶναι δὲ μόνον σεβαστοὶ οἱ ἀδελφοὶ Βαλλιάνοι: διὸ τὸν πλοῦτον συνήγαγον καὶ διὸ τὴν περιωπὴν εἰς ἣν ἀνῆλθον, εἶναι σεβαστοὶ ἔτι μᾶλλον διὸτι ἔχρησμοποίησαν τὸν πλούτον καὶ τὴν ισχύν των πρὸς ὄφελος τῶν διοικηθέντων των.<sup>1</sup> Εὖξενον ίδιας καὶ παρὰ τὸν Δούναβιν, ὄφελεται τοῦτο εἰς τὴν πατρικὴν προστασίαν τοῦ μεγαλωνύμου αὐτοῦ ἐμπορικοῦ οἴκου καὶ ἡνὶ τὴν ναυτιλίαν ἀναπτυχθεῖσα ἐγένετο ἀφορμὴ ἐκ τῶν κυριωτάτων τῆς προόδου καὶ τῆς εὐημερίας τοῦ ἡμετέρου ἔθνους, πάλιν καὶ τοῦτο ὄφελεται κατὰ μέγα μέρος εἰς τὴν νοήμονα φιλανθρωπίαν τῶν ἀδελφῶν Βαλλιάνων. Γνήσια τέκνα τῆς κατ' ἔξοχὴν ἐμπορικῆς καὶ ναυτικῆς Κεφαλληνίας, θαλασσινοὶ αὐτοὶ οἱ ίδιοι — σωζονται ἀκόμη τὰ πλοῖα ἀτινα ἐκυβέρνησεν ὡς πλοίαρχος ὁ ἀποθιάσας ἐκ τῶν ἀδελφῶν, Ἀνδρέας — ἐννόησαν τὴν ἔθνικὴν σημασίαν τῆς ναυτιλίας καὶ τὴν ἐπροστάτευσαν φιλοστόργως. Χιλιάδες πλοίων ἐλληνικῶν μεταφέρουσι δις τοῦ ἔτους ἐκ τῆς Ἀζοφικῆς τὰ προϊόντα τῶν παρὰ τὸν Τάναϊν ἀπεράντων παδιάδων, ἀτινα ἀσκομίζονται ἐτησίως εἰς τὰς εὔρυτάτας τοῦ ἐλληνικοῦ οἴκου ἀποθήκες, οὕτω δὲ ἡ ἔθνικὴ ἡμῶν σημαία κυματίζει ὑπερήφρανος ἀπὸ τοῦ Εὐξενοῦ μέχρι τῶν Γαδήρων καὶ τῆς Μαγγητοῦ καὶ πέριν ἀκόμη τοῦ Ἀτλαντικοῦ. Καὶ ὅτε τὴν Ιστιοφόρουν ναυτιλίαν ὑπειλησεν ἡ πρόσδος τοῦ ἀτμοῦ πάλιν οἱ Βαλλιάνοι ἔδωκαν τὸ σύνθημα καὶ τὰς γολέττας, καὶ τὰ βρίκια καὶ τὰς γαθάδες διαδέχονται μεγάλα ἀτμόπλοια, καὶ ὁ ἀτμήρος ἐλληνικὸς στόλος τοῦ ἐμπορίου διημέραι πολλαπλασιάζεται. Παρὰ δὲ τὰς γενικὰς ταύτας πρὸς τὸ ἔθνος ἐκδουλεύσεις δὲν ἔλεγχον καὶ αἱ μερικαὶ εἰς πόλεσαν περίστασιν καὶ διὸ νὰ μὴ ἀναφέρομεν ἄλλας ἥττονος σημασίας ἀρκούμεθα εἰς τὴν ἔξης.<sup>2</sup> ὅτε πρὸ δύο ἔτῶν διῆλθεν ἐντεῦθεν ὁ Παναγῆς Βαλλιάνος, ἀφῆκεν ὡς ἔχνος τῆς εὐεργετικῆς διαβάσεως τοῦ τὴν δωρεὰν ἐνδον ἐκατομμυρίου, δι' οὗ ὅσον οὕπω ἀνεγείρεται παρὰ τὸ Πανεπιστήμιον τὸ μεγαλοπρεπὲς κτίριον τῆς Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης.

Ἐπὶ πᾶσι δέ, κατέπερ τοιοῦτοι ἀναδειχθέντες οἱ Βαλλιάνοι, διετήρησαν πρὸς τὴν μεγαθυμίαν ἥθος ἀπλοῦν καὶ μετριοφροσύνην καὶ ἀποχὴν ἀξιόπετανος ἀπὸ τῆς κερδοσκοπίας διὸ τῆς εἰς τὴν πολιτικὴν ἀναμίξεως καὶ φιλεργίαν ἀτομικὴν ἀξιοθαύμαστον. Ἐτυχε νὰ ταξιδεύων πρὸ δεκαπέντε ἔτῶν εἰς Εύρωπην ἦτο χειμῶν καὶ ὁ ὄντεος ἐπνευστήρας σφρόδρος καὶ παγερός ἀπὸ τοῦ Ἀδριατικοῦ. Ἐπὶ τοῦ καταστρώματος τοῦ ἀτμοπλοίου περιεπάτει ἀτάραχος, εὐρύνωτός τις ἀνήρ, ἔχων τὴν ίδιαζουσαν ἑκείνην ἀγαθὴν φυσιογνωμίαν καὶ τὴν ἀπέριττον ἀμαρτυριασίαν εὐπόρου Καραβοκόρη.<sup>3</sup> Ήτο δὲ Ἀνδρέας Βαλλιάνος. Μετά τινας στιγμὰς ἔσχον τὴν τιμὴν νὰ παρουσιασθῶ πρὸς αὐτὸν καὶ ἐμείναμεν συνομιλοῦντες ἐπὶ ἀρκετὴν δραν. Ἐπειδὴ δὲν μονάδην ἐσφρόδυνετο, εἰς τῶν συμπλωτήρων, οἰκεῖος τοῦ Βαλλιάνου προέτρεψεν αὐτὸν νὰ καταβῇ εἰς τὴν αἴθουσαν.

— Μὴ σὲ μέλῃ! ἀπήντησεν ἀγαθῶς μειδιῶν δὲ ζάπλουτος διογενῆς ἐλησμόνησες πῶς εἰμαι ναυτικὸς καὶ πῶς ἐγεννήθηκα εἰς Κεραμειαίς;

Δὲν τὸ εἶχε λησμόνησει αὐτὸς οὐδέποτε, ἡ χλιδὴ δὲ καὶ ἡ ὄκνηρία ἦτο ἀγνωστος εἰς τὸν δραστήριον χρακτῆρά του. “Οτε μετά τινας ὥρας ἀπεβίβασθη με εἰς Βρινδήσιον, πάντες οἱ ἐπιβάτες ἔσπευσαν ν’ ἀναπαυθῶσι κεκοπικλότες

ἐκ τοῦ ἐπιπόνου πλοῦ καὶ μόνος αὐτὸς ἐπεβιβάσθη ἐν τῷ ἀμαρτινῷ τὴν ἀναχωρούσαν ἀμφέποιχίαν, ἔτοιμος νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὸν κόπους νέου ταξιδίου ἐξήκοντα σχεδὸν ώρῶν ἀνευ σταθμοῦ μέχρι Μασσαλίας.

Τοιοῦτοι οἱ ἀδελφοὶ Βαλλιάνοι καὶ τοιοῦτος ίδιας ὁ πρότινων ἡμερῶν ἐν Μασσαλίᾳ ἀποβιώσας. Τές ανωτέρω γοσμαὶς ἔθεωρήσκε καθῆκον νὰ δημοσιεύσω διερμηνεύων διὸ τοῦ “Αστεος τὴν εἰλικρινή λύπην ἢν ἡσθάνθησαν πάντες ἐπὶ τῇ στερήσει ἐπιφρανοῦς καὶ εὐεργετικοῦ πολίτου καὶ ἐπὶ τῷ πένθει εἰς δὲ ἔνδυσισθη διὰ τὴν ἀπώλειαν ἐνὸς τῶν μελῶν του δὲ Ἑγκριτος καὶ ἐλληνικώτατος τῶν ἀδελφῶν Βαλλιάνων οίκος.

## ΣΤΡΕΨΙΓΩΝΟΣ

### ΤΟ ΕΚΤΑΚΤΟΝ ΦΥΛΔΟΝ

“Αν περὶ τῆς ίδιας του πατρίδος ἐλεγεν δὲ ο Θεόνθρωπος διτι ἐκ Ναζαρὲτ δὲν δύναται νὰ προέλθῃ καλόν τι, δὲν θὰ φανδύειν καὶ ἡμεῖς ἀφιλοπάτριδες ἢν ὀυσιογήπωμεν διτι ἐν τῇ πατρίδι δημῶν ἔνεκα τῆς μεγάλης τῶν μέσων ἐλλείψεως δὲν δύναται νὰ προκύψῃ τι κατὰ πάντα τέλειον. Εἰς τὸ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν ἑορτῶν τῆς παντηκονταετηρίδος του Πανεπιστημίου ἐκδοθὲν ἔκτακτον φύλλον του ΑΣΤΕΟΣ ἔνεκα τῆς ἀτελείας τῶν μέσων καὶ τοῦ κατεσπευσμένου τῆς ἐκτυπώσεως ἐπῆλθον ἐλλείψεις τινές οὔτως ἡ σειρὰ τῶν σελίδων μετεβλήθη καὶ πολλὰ τῶν μελῶν τῆς Συγκλήτου μετετέθησαν ἔνεκα τούτου, ἀνευ Β. Διατάγματος εἰς τὴν τελευταίαν σελίδαν ἐλλείψει χώρου παρελείφθησαν αἱ εἰκόνες τοῦ δειπνηστοῦ καθηγητοῦ καὶ μέλους τῆς Συγκλήτου Μ. Βενιζέλου, τοῦ καθηγητοῦ καὶ δωρητοῦ Δίγυνητου, ως καὶ ποιτάνεων τινῶν ἀποθηκόντων. Τὸ ἀστειότερον δὲ εἶναι διτι κατὰ λιθογραφικὴν ἀμαρτινῷ τυπογραφικὴν παραχρομὴν συμπαρειλήφθησαν εἰς τοὺς δωρητὰς καὶ δοκιμασταὶς δὲ πιρανῆς λόγιος ὅστις ἀπεβίβασε πρὸ τεσσάρων αἰώνων καὶ δὲ ἐκ τῶν ἡγεμόνων τῆς Βλαχίας Τζηλάντης, ὃν ἀμφοτέρων αἱ εἰκόνες εὑρίσκονται ἐν τῷ Πρυτανείῳ. Ἐπὶ τούτων ἐπικαλούμεθα τὴν εὑμενῆ ἐπιείκειαν τῶν ἡμετέρων συνδρομητῶν καὶ ἀναγνωστῶν. Τὸ τελευταίον ίδιας ἀς τὸ ἀκλάσιωσιν ως ἀστειότητα, ἥτις ἦτο ἄλλας τε ἡ μόνη ἐμπεριχομένη ἐν τῷ φύλλῳ αὐτῷ του Αστεος ἐν τῷ μέσῳ τόσης σοβαρᾶς ὄλης.

‘Η διαχείρισις τοῦ ΑΣΤΕΟΣ εύρισκεται τοῦ λοιποῦ ἐν τῷ γραφείῳ τῆς Διευθύνσεως αὐτοῦ, (Λεωφόρος Πανεπιστημίου, ἀντικρὺ τοῦ Λαρσακείου, οἰκία Βαλέττα.) Αἱ ἐπιστολαὶ τῶν ἡμετέρων ἀνταποκριτῶν καὶ πᾶσα αἰτησίας ἐν γένει ἀφορώσασες τὴν Διαχείρισιν πρέπει ν’ ἀπευθύνηται πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ ΑΣΤΕΟΣ.

“Ο ἀκάματος παρ’ ἡμῖν μαυσοουργὸς κ. Γ. Λαζαρίης καὶ νέον ἀξέδωκος μουσικὸν αὐτοῦ σύνθεμα • Εμβατήριον — ὁ διάδοχος Κωνσταντίνος, ἔκτυπα μετὰ πλειστης τυπογραφικῆς καλλιτεχνίας ἐν Γερμανίᾳ. Ιδια θαυμάσιον εἶναι τὸ ἔξωφυλλον, εἰς τὸ διπότον ὑπέργειο φραγματαίσιον τοῦ Διαδόχου ἐντὸς χρυσοῦ πλαισίου, παριστῶντος τρόπαιον. Οἱ εἰδίμονες διολογοῦν διτι τὸ έμβατήριον εἶναι συντεθεμένον μετὰ πλειστης μοτικῆς τέχνης. Τὸ έργον πωλεῖται εἰς τὸ μουσικὸν κατάστημα τοῦ κ. Βελουδίου.